

# Система внутренней связи

Модель CM-800/801



CM-800



CM-801

## COMMAX Co.,Ltd.

- Спасибо, что выбрали продукцию COMMAX.
- пожалуйста, прочтите настоящее руководство внимательно (особенно, раздел, касающийся безопасности) прежде чем использовать устройство и следуйте инструкции.
- Компания-производитель не несет ответственности за какие-либо неполадки в работе устройства, вызванные некорректным использованием.



# Оглавление

1. Приветствие	1
2. Меры предосторожности	2
3. Органы управления и их описание	4
4. Функции и эксплуатация	5
5. Схема подключения	6
6. Спецификация	7

	Инструкция для пользователей
Продукция уровня В	Настоящее устройство соответствует требованиям электромагнитной совместимости для жилых помещений и может использоваться во всех областях, в том числе в жилых районах.



## 1. Приветствие

\* Спасибо, что выбрали продукцию COMMAX.

\* Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством перед использованием.

\* настоящее переговорное устройство может использоваться в офисах, магазинах и обеспечивает удобный способ общения на длинные листанции.



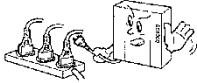


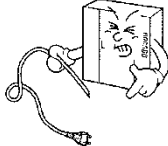



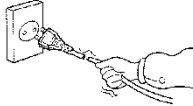





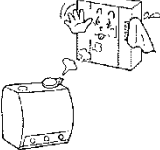



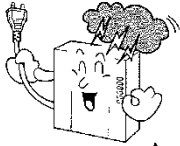



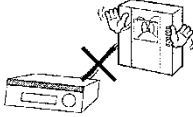


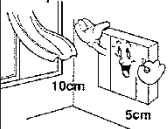


## 2. Меры предосторожности

Пожалуйста, следуйте нижеприведенным рекомендациям во избежание повреждений устройства или получения травмы.

 <b>Предостережение</b> Может вызвать серьезное повреждение.	 Запрещено.  Не разбирать  Не касаться  Обязательно к исполнению.  Необходимо отключить от сети питания  Возможность электрического шока.  Возможность возгорания.
 <b>Осторожно</b> Может вызвать незначительное повреждение.	

### Предостережение

### Power & Installation

<p>Please don't use several products at the same time on one power socket. · It may cause a fire due to an abnormal overheating.</p>  <p> </p>	<p>Please don't bend the power cable excessively or it may cause an electric shock. · fire when using a damaged power cable.</p>  <p>  </p>	<p>Please don't handle the power cable with a wet hand. · It may cause an electric shock.</p>  <p> </p>	<p>Please plug out the power cable from the socket when not using it for a long period of time. · It may shorten the product lifespan or cause a fire.</p>  <p> </p>
<p>Please don't install the product in the place where there is much oil, smoke or humidity. · It may cause an electric shock or fire.</p>  <p>  </p>	<p>Please don't install the product with the lightning and thunder. · It may cause an electric shock or fire.</p>  <p>  </p>	<p>Please don't use and connect this product with other products with different rated voltage. · It may cause a disorder or fire.</p>  <p> </p>	<p>When installing the product that generates heat, please install the product away from the wall (10cm) for the ventilation. · It may cause a fire due to the increased internal temperature.</p>  <p> </p>

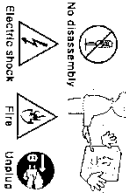


**Warning**

**Cleaning & Use**

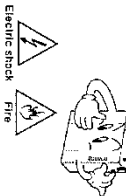
Please don't disassemble, repair or rebuild this product arbitrarily. (Please contact the service center if a repair is needed.)

- It may cause an electric shock or fire.



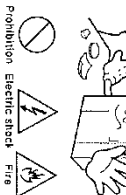
If an abnormal sound, burning smell or smoke is coming out of the product, please plug out the power cable and contact a service center.

- It may cause an electric shock or fire.



Please don't insert any metallic or burnable materials into the ventilation hole.

- It may cause an electric shock or fire.



Please use only the designated batteries for the products of using DC power.

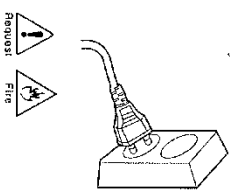
- It may cause an electric shock or fire.



**Caution**

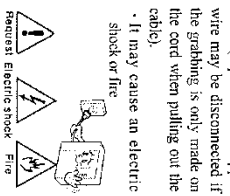
Please plug the power cable firmly into the inner end.

- It may cause a fire.



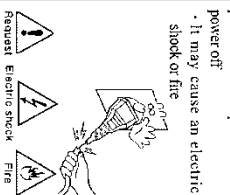
Please hold the plug tightly when unplugging the power cable (a part of the copper wire may be disconnected if the grabbing is only made on the cord when pulling out the cable).

- It may cause an electric shock or fire.



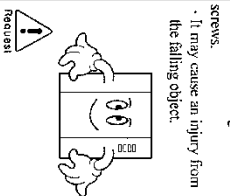
When connecting the power cables after cutting the cable, please install the product with power off.

- It may cause an electric shock or fire.



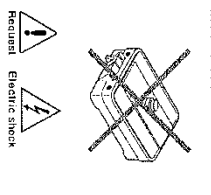
When installing the product, please fix it firmly while using the wall-mounting unit and screws.

- It may cause an injury from the falling object.



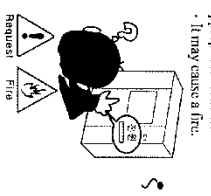
**Power & Installation**

Please be careful when using an AC circuit breaker since there is a possibility of an electric shock.



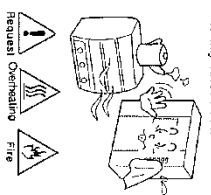
Please check the use voltage and current for the DC-only products and use the appropriate rectifier.

- It may cause a fire.



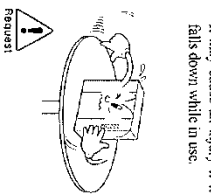
Please avoid direct rays of the sun or heating devices at a time of installation.

- It may cause a fire.



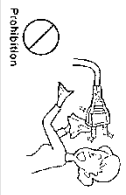
Please don't install the product on an unstable place or small support board.

- It may cause an injury if it falls down while in use.



**Cleaning & Use**

When cleaning the product, please rub it with a soft and dry cloth after plugging out the power cable. (Please don't use any chemical products such as wax, benzene, alcohol or cleanser.)



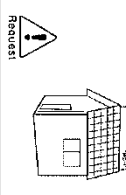
Please don't drop the product on the ground and don't apply a shock.

- It may cause a failure.



Please use the designated connection cable within the maximum calling distance designed for the product.

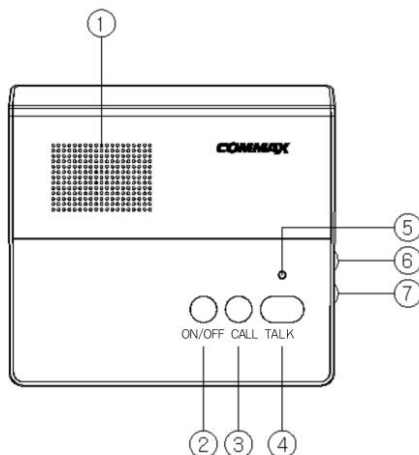
- It may reduce the product performance.



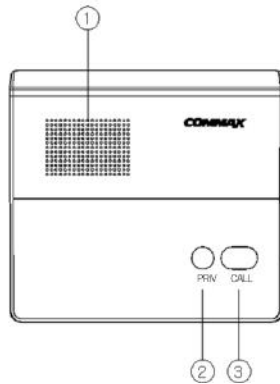


### 3. Органы управления и функции

#### 3-1. Наименование частей СМ-801



NO	Описание
①	Динамик
②	Кнопка включения / выключения
③	Кнопка вызова: нажмите, для вызова
④	Кнопка разговора: удерживайте, пока говорите
⑤	Индикатор питания
⑥	Регулятор громкости
⑦	Регулятор громкости вызова



NO	Описание
①	Динамик
②	Функция конфиденциальности
③	Кнопка вызова: нажмите, для вызова



## 4. Эксплуатация

### 4-1. Мастер-станция CM-801

- 1) После включения мастер-станции CM-801 (кнопка on/off), нажмите кнопку вызова (call), чтобы вызвать CM-800.
- 2) При поступлении вызова от CM-800, нажмите кнопку разговора (Talk) на CM-801, чтобы ответить. Чтобы получить ответ от CM-800, отпустите кнопку "Talk".
- 3) Когда поступает вызов от CM-800 на CM-801, вы услышите звуковой сигнал.

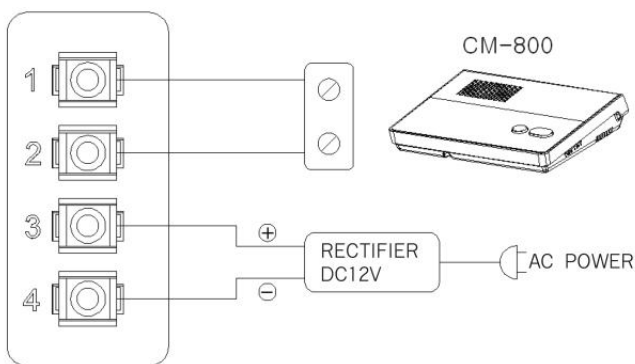
**Когда разговор окончен, убедитесь, что устройство выключено (кнопка ON/OFF).**

### 4-2. Подчиненная станция CM-800

- 1) Чтобы позвонить на мастер-станцию CM-801 нажмите кнопку вызова (call)
- 2) Вы можете переговорить с мастер-станцией без каких бы то ни было дополнительных действий
- 3) Нажмите кнопку «Privacy», чтобы прекратить передачу голоса от CM-800 на CM-801.



## 5. Схема подключения



Разъемы на тыльной стороне CM-801

\* Рекомендуется использовать источник питания 12В / 1А.

### 5-1. Способ подключения

- 1) Разъем 1: подключение CM-800, максимальное расстояние 300 м.
- 2) Разъем 2: подключение CM-800, максимальное расстояние 300 м.
- 3) Разъем 3: подключение источника питания +.
- 4) Разъем 4: подключение источника питания -.



## 6. Спецификация

	Описание
Подключение	к CM-800: 2 провода (2 для разговора)
Питание	DC12V / 200 мА
Способ передачи	полудуплексная связь
Дисплей	N/A
Энергопотребление	в режиме ожидания: 7 мА (при подключенном CM-800) максимально: 160 мА (при подключенном CM-800)
Расстояние	Между CM-800 и CM-801 максимально 300 м (∅ 0.65 мм – медный провод)

# **COMMAX**

Blooming Life, HomeNetwork

**COMMAX Co.,Ltd.**

513-11, Sangdaewon-dong, Jungwon-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do, Korea Int'l

Business Dept. : Tel.; +82-31-7393-540~550 Fax.; +82-31-745-2133

Web site : [www.commax.com](http://www.commax.com)